

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Αλιείας

PECH\_PV(2005)1123\_1

## ΠΡΑΚΤΙΚΑ

της συνεδρίασης της 23 Νοεμβρίου 2005, από 3μ.μ. έως 6.30μ.μ.,  
και 24 Νοεμβρίου 2005, από 9π.μ. έως 12.30μ.μ.

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2005 στις 3μ.μ., υπό την προεδρία του/της Rosa Miguélez Ramos, (αντιπροέδρου).

### 1. Έγκριση του σχεδίου ημερήσιας διάταξης

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τις εξής αλλαγές:

- Η συνεδρίαση της **ICCAT** (Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση του Τόνου του Ατλαντικού) αποφασίζεται να συζητηθεί με την Επιτροπή ως χωριστό σημείο πριν το σημείο 8
- Το σημείο 9 αποφασίζεται να συζητηθεί πριν το σημείο 8

### 2. Έγκριση των πρακτικών των συνεδριάσεων στις:

Δευτέρα 29 Αυγούστου 2005

Τρίτη 30 Αυγούστου 2005

Τετάρτη 14 Σεπτεμβρίου 2005

Πέμπτη, 15 Σεπτεμβρίου 2004

Δευτέρα 3 Οκτωβρίου 2005

Τρίτη 4 Οκτωβρίου 2005

Τα πρακτικά εγκρίνονται.

### 3. Ανακοινώσεις του προέδρου

- Ο πρόεδρος Philippe Morillon καλεί τους βοηθούς και τα μέλη της επιτροπής σε κοκταίηλ επ' ευκαιρία της λήξης των εργασιών του έτους 2005 την Τρίτη 29 Νοεμβρίου στις 6.30 μ.μ. έξω από την αίθουσα συνεδριάσεων ASP 3G3.

### 4. Διαβίβαση αιτήσεων αδειών αλιείας στις τρίτες χώρες

PECH/6/28994 PR - PE360.100v01-00  
\* 2005/0110(CNS) COM(2005)0238 - C6-0201/2005

Εισηγήτρια: Carmen Fraga Estévez  
- Εξέταση σχεδίου έκθεσης

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Carmen Fraga Estévez, εισηγήτρια, Giorgioli Gallizioli, Commission, και Rosa Miguélez Ramos.

Απόφαση: Προθεσμία για την υποβολή τροπολογιών, η 28η Νοεμβρίου 2005, στις 12 το μεσημέρι

### 5. Επανεξέταση ορισμένων περιορισμών πρόσβασης στην κοινή αλιευτική πολιτική (Shetland Box και Plaice Box)

PECH/6/30446 PR-PE362.803v01-00  
2005/2190(INI) COM(2005)0422

Εισηγήτρια: Catherine Stihler  
- Εξέταση σχεδίου έκθεσης

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Catherine Stihler, εισηγήτρια, Albert Jan Maat, Heinz Kindermann, Ian Hudghton, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos και Peter Hopkins, Επιτροπή.

Απόφαση: Προθεσμία για την υποβολή τροπολογιών, η 8η Δεκεμβρίου 2005, στις 12 το μεσημέρι

### 6. Πρωτόκολλο στην αλιευτική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Σεϋχέλλων

PECH/6/30417 PR-PE364.719v01-00  
\* 2005/0173(CNS) COM(2005)0421 - C6-0321/2005

Εισηγητής: Philippe Morillon  
Παρουσίαση από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Rosa Miguélez Ramos, Harm Koster, Επιτροπή, Carmen Fraga  
PV\590873EL.doc PR 365.055v01-002/13 PV\5

Estévez, Struan Stevenson, Heinz Kindermann και Elspeth Attwooll.

Απόφαση: Προθεσμία για την υποβολή τροπολογιών, η 24η Νοεμβρίου 2005, στις 12 το μεσημέρι

**7. Σύμβαση για την ενίσχυση της Παναμερικανικής Επιτροπής Τροπικού Τόνου**

PECH/6/29777

PR-PE362.650v01-00

\* 2005/0137(CNS) COM(2005)0325

Εισηγητής: Duarte Freitas

Παρουσίαση από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

- Ανταλλαγή απόψεων

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Duarte Freitas, εισηγητής, roberto Cesari, Επιτροπή, και José Ricardo Passos (Νομική Υπηρεσία ΕΚ).

Απόφαση: Η επιτροπή συμφωνεί, κατ' αρχήν, μετά την συμβουλή της Νομικής Υπηρεσίας του ΕΚ, στην αλλαγή της νομικής βάσης

**7α. Συνάντηση ICCAT στη Σεβίλη**

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Edward John Spencer, Επιτροπή, Rosa Miguélez Ramos and Carmen Fraga Estévez.

**8. Συνέπειες των αυξήσεων στις τιμές του πετρελαίου στον τομέα της αλιείας**

- Ανταλλαγή απόψεων με την Επιτροπή

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Rosa Miguélez Ramos, Jean-Claude Cuffe, Επιτροπή, Ian Hudghton, Duarte Freitas, Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Ιωάννης Γκλαβάκης, και Elspeth Attwooll.

S

**9. Νομική άποψη σχετικά με τον τομέα της αλιείας**

Παρουσίαση από τη Νομική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Rosa Miguélez Ramos, José Ricardo Passos (Νομική Υπηρεσία ΕΚ) and Carmen Fraga Estévez.

10. **Παρουσίαση έκθεσης της Συνομοσπονδίας Ευρωπαϊκών Συνδικάτων: "Σημαίες ευκαιρίας και παράνομη, εκτός κανονισμών και ελέγχων αλιεία στην ανοιχτή θάλασσα: συστάσεις και ανάληψη μέτρων αντιμετώπισης**

- Ανταλλαγή απόψεων

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Matthew Gianni, ΣΕΣ, Elspeth Attwooll, Candela Castillo, Επιτροπή, Carmen Fraga Estévez and Rosa Miguélez Ramos.

11. **Συνεδρίαση των συντονιστών**

12. **Δίκτυα γυναικών: αλιεία, γεωργία και διαφοροποίηση**

PECH/6/25354

PR-PE357.540v01-00

AM-PE362.742v01-00

2004/2263(INI)

Εισηγήτρια: Elspeth Attwooll

- Ψηφοφορία (απόφαση) στην επιτροπή

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Elspeth Attwooll, rapporteur.

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται ομόφωνα.

13. **Πρόταση Κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικών οικονομικών μέτρων για την εφαρμογή της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής και στον τομέα του Ναυτικού Δικαίου**

PECH/6/27716

Εισηγήτρια: Catherine Stihler

- Ψηφοφορία (απόφαση) στην επιτροπή

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Catherine Stihler, εισηγήτρια.

Απόφαση: το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 15 ψήφους υπέρ, 0κατά και 1 αποχή.

14. **Κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή στα προγράμματα ελέγχου της αλιείας των κρατών μελών**

PECH/6/29784

PR-PE362.625v01-00

\* 2005/0136(CNS)

COM(2005)0328 - C6-0273/2005

Εισηγητής: Paulo Casaca  
- Ψηφοφορία (απόφαση) στην επιτροπή

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Paulo Casaca, εισηγητής.

Απόφαση: Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται ομόφωνα.

Ο κ Casaca προτρέπει την Επιτροπή να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίσει ότι το συνολικό ετήσιο ποσό αναφοράς των EUR 35 εκατ. για την κοινοτική συμβολή που αναφέρεται στο άρθρο 1(3) της αναθεωρούμενης πρότασης, θα διατηρηθεί για δαπάνες που αφορούν δράσεις του καταλόγου του Αρθρου 4(1) (α) το (η) της απόφασης του Συμβουλίου 2004/465/EC.

## 15. **Παράκτια αλιεία και τα προβλήματα των αλιέων**

PECH/6/25355  
2004/2264(INI)

Εισηγητής: Seán Ó Neachtain  
Δημόσια ακρόαση

**Λαμβάνουν τον λόγο:** Seán Ó Neachtain, εισηγητής, Rosa Chapela (Centro tecnológico del Mar-Fundación CETMAR, Spain), Dr Oliver Tully (Irish Fisheries Board, Ireland), Mr Dimitrios Evangelidis (Greek Association of Aquaculture Scientists, Greece), Mr José Manuel González Gil de Bernabé (Federación Nacional de Cofradía de Pescadores, Spain), Mr Pablo Villar Martinez (Cofradía de Pescadores San José, Spain), Mr José Gouyen (LEMAR, France), Mr Frederico Fernandes Pereira (Portuguese Fisheries Trade Union Federation, Portugal), Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Luis Manuel Capoulas Santos, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos and Jean-Claude Cueff, Επιτροπή.

## 16. **Ορισμός συντακτών γνωμοδότησης – Απόφαση για τις διαδικασίες**

Επί της ουσίας:

- Συμφωνία αλιείας ΕΚ/Γκαμπόν PSE
- Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την υποβολή στοιχείων για τις εκφορτώσεις αλιευτικών προϊόντων στα κράτη μέλη  
PECH/6/31782 - COM (2005) 566 - 2005/0223 (COD) Ο Πρόεδρος

Για γνωμοδότηση:

- Πρόταση περί θεσπίσεως οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για ένα πλαίσιο κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον/Οδηγία για τη θαλάσσια στρατηγική  
PECH/6/31376 - COM(2005) 505 - 2005/0211 (COD) PPE
- Ανακοίνωση της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής Περιφερειών: Εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος της Λισαβόνας: μία στρατηγική για την απλοποίηση του κανονιστικού περιβάλλοντος  
Ο πρόεδρος θα στείλει επιστολή στην JURI.

**17. Διάφορα**

**18. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδριάσεως**

Τρίτη 29 Νοεμβρίου 2005, ώρα 3 μ.μ. έως 6.30 μ.μ., Βρυξέλλες  
Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου 2005, ώρα 3μ.μ. - 6.30 μ.μ., Βρυξέλλες

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REGĪSTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Rosa Miguélez Ramos (VP) (1-2), Iles Braghetto (VP) (1-2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnautakis (1-2), Elspeth Attwooll (1-2), Niels Busk (1), Luis Manuel Capoulas Santos (1-2), Giorgio Carollo (1), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1-2), Carmen Fraga Estévez (1-2), Ioannis Gklavakis (1-2), Alfred Gomolka (1-2), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudghton (1-2), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1), Albert Jan Maat (1), Seán Ó Neachtain (1-2), Dirk Sterckx (1), Struan Stevenson (1-2), Catherine Stihler (1-2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Dorette Corbey (1-2), Brian Crowley (2), Duarte Freitas (1-2), James Nicholson (1-2), Czesław Adam Siekierski (1)

178 (2)
Satu Hassi
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Gallizioli, Hopkins, Koster, Cesari, Spencer, Cuff, Castillo,</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mergulhao</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mordas</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Earld/Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>de Carvalho</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>McGreal/Trombetta</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>McDowl</td> </tr> </table>	PPE-DE	Belardinelli	PSE	Mergulhao	ALDE	Mordas	Verts/ALE	Earld/Muir	GUE/NGL	de Carvalho	IND/DEM		UEN	McGreal/Trombetta	NI	McDowl
PPE-DE	Belardinelli															
PSE	Mergulhao															
ALDE	Mordas															
Verts/ALE	Earld/Muir															
GUE/NGL	de Carvalho															
IND/DEM																
UEN	McGreal/Trombetta															
NI	McDowl															



Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/ Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Passos	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Comitee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitejo sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenten	
De Haene	

- \* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/  
Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/  
Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/  
Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/  
Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) =  
Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/



**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLĒTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
##
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
##
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
##

178 (2)	
##	
183 (3)	
##	
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
##	##

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
##

##  
##  
##  
##

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
##

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
##
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
##
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
##

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
##	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	##
PSE	##
ALDE	##
Verts/ALE	##
GUE/NGL	##
IND/DEM	##
UEN	##
NI	##

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
##	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
##	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	##
DG IPOL	##
DG EXPO	##
DG INFO	##
DG PERS	##
DG IFIN	##
DG TRED	##
DG FINS	##
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
##	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
##	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
##	

- \* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman